



د افغانستان اسلامي جمهوریت
د عدلیې وزارت

سرمېچنې

- د تروریزم له تمویل څخه دمخنیوې • تعدیل وایزاد دربرخی از مواد قانون دقانون په ځینو مادو کې تعدیل وایزاد
- د پیسو د وینځلو اوله جرمنو څخه • تعدیل و حذف دربرخی از مواد دراپیدا شوو عوایدو دمخنیوې دقانون
- په ځینو مادو کې تعدیل او حذف • عواید ناشی از جریم
- په سرحدی گمرکونو کې د پیسو، • مقررۀ کنترول وراپوردهی انتقال اسعارو او بی نومه معاملې وړ سندونو
- دلېر د کنترول اورپوټ وړکونې مقررہ • بی اسم در گمرکات سرحدی
- د هوایی ډگرونو او د ملکي هوایی چلند • تعدیل دربرخی از مواد مقررۀ دتأسیساتو د حق الاجرت دمقررې
- په ځینو مادو کې تعدیل • و تأسیسات هوانوردی ملکي

تاریخ نشر: (۲۵) حمل سال ۱۳۹۴ هـ . ش
نمبر مسلسل: (۱۱۷۰)

د خپرېدو نېټه: د ۱۳۹۴ هـ . ش کال د وري د میاشتې (۲۵)
پرله پسي نمبر: (۱۱۷۰)

در این شماره :

- تعدیل وایزاد دربرخی ازمواد قانون جلوگیری از تمویل تروریسم ازصفحه (۲-۱).
- **تعدیل وحذف دربرخی ازمواد قانون جلوگیری ازپول شویی وعواید ناشی از جرایم صفحه (۱۱-۳).**
- مقررۀ کنترول وراپوردهی انتقال پول، اسعار واسناد قابل معامله بی اسم در گمرکات سرحدی صفحه (۲۸-۱۲).
- تعدیل دربرخی از مواد مقررۀ حق الاجرت میدان های هوائی وتأسیسات هوانوردی ملکی صفحه (۳۳-۲۹).
- مجموعه صفحات این شماره بشمول ابجد، متن و پشتی دارای (۴۷) صفحه.

د امتیاز خوانند: د عدلیې وزارت

مسئول چلوونکی: قانونمل محمدرحیم "دقیق"

۰۷۰۰۵۸۷۴۵۷

د دفتر تېلفون: ۰۷۵۲۰۵۲۷۰۹

مرستیال: نورعلم ۰۷۰۰۱۴۷۱۷۸

مهتمم: محمد جان ۰۷۸۳۳۰۶۹۸۲

وب سایت: www.moj.gov.af

قیمت این شماره:

(۴۰) افغانی

تیراژ چاپ:

(۳۰۰۰) جلد

مطبعه:

بهمیر

آدرس: وزارت عدلیه، ریاست نشرات وارتباط عامه، چهارراهی پشتونستان

د پيسو د وينځلو او له جرمونو څخه
د راپيدا شوو عوايدو د مخنيوي د
قانون په ځينو مادو كې د تعديل او
حذف د توشېح په هكله د افغانستان
اسلامي جمهوريت د رئيس تقينې
فرمان

گڼه: (۷۰)

نېټه: ۱۳۹۳/۱۲/۱۳

لومړۍ ماده:

د افغانستان د اساسي قانون د (۷۹) مادې
د حكم له مخې د پيسو د وينځلو او له
جرمونو څخه د راپيدا شوو عوايدو د
مخنيوي د قانون په ځينو مادو كې تعديل
او حذف چې د افغانستان اسلامي
جمهوريت د كابينې په ۱۳۹۳/۱۲/۱۲
نېټې (۸) گڼه غونډه كې تصويب شوي
دي، توشېح كوم.

دوه يمه ماده:

د عدليې وزير او په پارلماني چارو كې د
دولت وزير مؤظف دي، دغه فرمان د ملي
شوري د لومړنۍ غونډې د جوړېدو له
نېټې څخه د (۳۰) ورځو مودې په

فرمان تقينې

رئيس جمهوري اسلامي افغانستان

درمورد توشېح تعديل

وحذف برخي از مواد قانون

جلوگيري از پول شوي

وعوايد ناشي از جرايم

شماره: (۷۰)

تاريخ: ۱۳۹۳/۱۲/۱۳

ماده اول:

به تاسي از حكم ماده (۷۹) قانون اساسي
افغانستان تعديل وحذف برخي از مواد
قانون جلوگيري از پول شوي
وعوايد ناشي از جرايم راکه در جلسه
شماره (۸) مورخ
۱۳۹۳/۱۲/۱۲ کابینه جمهوری
اسلامي افغانستان تصويب گرديده است،
توشېح مي دارم.

ماده دوم:

وزير عدليه و وزير دولت در امور پارلماني
مؤظف اند، اين فرمان را در خلال
مدت (۳۰) روز از تاريخ انعقاد
نخستين جلسه شورای ملي به آن شوري

ترخ کې، هغې شوري ته وړاندې کړي.

تقديم نمايند.

درېيمه ماده:

ماده سوم:

دغه فرمان د توشېح له نېټې څخه نافذ او
د کابينې له مصوبې، د نوموړي قانون په
ځينو مادو کې له تعديل او حذف سره يو
ځای دې، په رسمي جريده کې خپور شي.

اين فرمان از تاريخ توشېح نافذ و همراه با
مصوبه کابينه، تعديل و حذف برخې
از مواد قانون مذكور
در جريده رسمي نشر گردد.

محمد اشرف غني

محمد اشرف غني

د افغانستان اسلامي جمهوريت رئيس

رئيس جمهوري اسلامي افغانستان

د پیسو د وینځلو او له جرمونو څخه

د راپیدا شوو عوایدو د مخنیوي د

قانون په ځینو مادو کې د تعدیل او

حذف په هکله د افغانستان اسلامي

جمهوریت د کابینې

مصوبه

گڼه: (۸)

نېټه: ۱۳۹۳/۱۲/۱۲

د پیسو د وینځلو او له جرمونو څخه د

راپیدا شوو عوایدو د مخنیوي د قانون په

ځینو مادو کې تعدیل او حذف چې د

افغانستان اسلامي جمهوریت د کابینې د

۱۳۹۳/۱۲/۱۲ نېټې په (۸) گڼه غونډه

کې، په (۳) مادو کې تصویب شوي دي،

منظوروم.

محمد اشرف غني

د افغانستان اسلامي جمهوریت رئیس

مصوبه

کابینه جمهوري اسلامي افغانستان

درمورد تعدیل و حذف برخی از مواد

قانون جلوگیری از پول شویی

وعواید ناشی از

جرائم

شماره: (۸)

تاریخ: ۱۳۹۳/۱۲/۱۲

تعدیل و حذف برخی از مواد قانون

جلوگیری از پول شویی و عواید ناشی از

جرائم را که، در جلسه شماره (۸)

مؤرخ ۱۳۹۳/۱۲/۱۲ کابینه جمهوری

اسلامی افغانستان بدخل (۳) ماده

تصویب گردیده است، منظور

می دارم.

محمد اشرف غني

رئیس جمهوری اسلامی افغانستان

د پيسو د وينځلو او له جرمونو
څخه د راپيدا شوو عوايدو
دمخنيوي د قانون په ځينو
مادو كې تعديل او حذف

لومړۍ ماده:

د ۱۳۹۳ كال په (۱۱۴۲) كڼه رسمي
جريده كې خپور شوي د پيسو د وينځلو
او له جرمونو څخه د راپيدا شوو عوايدو
د مخنيوي د قانون د درېيمې مادې (۱۳)
جزء، د اوومې مادې (۱) فقره، د
يوولسمې مادې (۲) فقره، د څوارلسمې
مادې (۵) فقره، د يوويشتمې مادې (۱) او
(۲) فقرې، د دوه ويشتې مادې د (۱)
فقرې (۵ او ۷) اجزاوې، د شپږويشتمې،
نهه ويشتې او اته دېرشمې مادې (۱)
فقرې، د پنځوسمې مادې د (۱) فقرې
(۲) جزء، د يوپنځوسمې مادې د (۲)
او (۳) فقرو (۱) اجزاوې او (۴) فقره، د
دوه پنځوسمې مادې (۱) فقره او نهه
شپتمه ماده دې، په لاندې متنونو تعديل
شي:

تعديل و حذف در برخي
از مواد قانون جلوگيري
از پول شويي و عوايد
ناشي از جرايم

ماده اول:

جزء (۱۳) ماده سوم، فقره (۱)
ماده هفتم، فقره (۲)
ماده يازدهم، فقره (۵) ماده چهاردهم،
فقره های (۱ و ۲) ماده بيست و يكم،
اجزای (۵ و ۷) فقره (۱) ماده بيست
دوم، فقره های (۱) مواد بيست و ششم،
بيست ونهم و سي و هشتم، جزء (۲)
فقره (۱) ماده پنجاهم، اجزای (۱) فقره
های (۲ و ۳) و فقره (۴) ماده
پنجاه و يكم، فقره (۱)
ماده پنجاه و دوم و ماده
شصت و نهم قانون جلوگيري
از پول شويي و عوايد ناشي از جرايم
منتشره جريده رسمي شماره (۱۱۴۲)
سال ۱۳۹۳ به متون ذيل تعديل
گردد:

۱- د درېمې مادې (۱۳) جزء:

۱۳- اصلي جرم: هغه جرمي عمل دی چې د هغه د ارتکاب په پایله کې، دې ته په نه پاملرنې سره چې جرم د هېواد دننه یا بهر واقع شي، په مستقیمه یا غیر مستقیمه توګه وجوه او شتمنۍ لاسته راغلي وي. دغه جرمونه د جرمونو هغه ټولې کتګورۍ رانغاړي چې د مالي اقداماتو په کاري معیارونو کې په پام کې نیول شوي او د سیند (دریایي) غلاوي هم پکې شاملېږي.

۲- د اوومې مادې (۱) فقره:

(۱) هغه شخص چې په نغده یا د بې نومه معامله وړ سند په توګه د دافغانستان بانک په مقرري کې له ټاکل شوي حد څخه زیات مبلغ، د هېواد له پولو څخه وباسي یا یې دننه کړي او یا د پستي لېږد، قاصد، د بار او کالیو د لېږدوونکو شرکتونو په ذریعه او یا نورو بڼو یې وارد یا صادر کړي، مکلف دی د ګمرکونو کارکوونکي ته په دې اړه غوښتل شوي معلومات څرګند کړي.

۱- جزء (۱۳) ماده سوم:

۱۳- جرم اصلي: عمل جرمي ای است که در نتیجه ارتکاب آن وجوه یا دارائی به صورت مستقیم یا غیر مستقیم حاصل شده باشد صرف نظر از اینکه جرم در داخل یا خارج از کشور واقع گردد. این جرایم در برگیرنده تمام کتګوریهای جرایمی میشود که در معیارات ګروپ کاری اقدامات مالی در نظر گرفته شده و شامل سرقت دریائی نیز می گردد.

۲- فقره (۱) ماده هفتم:

(۱) شخصی که مبلغ بیش از حد تعیین شده در مقررہ مربوط د افغانستان بانک را، به شکل نقد، سند قابل معامله بی اسم با خود از سرحد کشور خارج و یا داخل نماید و یا ذریعه ارسال پستی، قاصد، شرکت های حمل بار و کالا و سایر اشکال، وارد و یا صادر نماید، مکلف است در مورد، معلومات مقتضی را به کارکن ګمرکات اظهار نماید.

۳- دیوولسمې مادې (۲) فقره:

(۲) په هغه صورت کې چې د رپوټ ورکونکې مرجع د پیسو وینځلو یا د تروریزم د تمویل ګواښ ډیر یا جدې تشخیص کړي یا د پیسو وینځلو یا د تروریزم د تمویل ګمان شتون ولري، مکلف دی د مشتریانو د تشخیص او تثبیت کلک تدبیرونه پلي کړي، په دې صورت کې د مشتریانو د پیژندګلوی د تشخیص او تثبیت لومړني تدبیرونه د پلي کېدو وړ نه دي.

۴- دڅوارلسمې مادې (۵) فقره:

(۵) د رپوټ ورکونې مرجع مکلفه ده ددې مادې د (۱، ۲، ۳ او ۴) فقرو حکمونو ته په پاملرنې سره، په دې قانون کې د درج شوو تر شک لاندې معاملو په هکله، د مالي استخباراتو واحد ته رپوټ ورکړي.

۵- د یووېشتمې مادې (۱) فقره او د هغې د (۲) فقرې متن د (۱) جزء تر پیل پورې:

(۱) مالي مؤسسه کولای شي، ددې قانون

۳- فقره (۲) ماده یازدهم:

(۲) در صورتیکه مرجع راپور دهنده خطر پول شویی یا تمویل تروریزم را زیاد یا جدی تشخیص نماید یا ظن پول شویی یا تمویل تروریزم وجود داشته باشد، مکلف است تدابیر شدید تشخیص و تثبیت هویت مشتریان را عملی نماید، در این صورت تدابیر مقدماتی تشخیص و تثبیت هویت قابل تطبیق نمی باشد.

۴- فقره (۵) ماده چهاردهم:

(۵) مرجع راپور دهنده مکلف است، در مورد معاملات مشکوک مندرج این قانون با نظر داشت احکام فقره های (۱، ۲، ۳ و ۴) این ماده، به واحد استخبارات مالی گزارش ارائه نماید.

۵- فقره (۱) ماده بیست و یکم و متن فقره (۲) آن تا شروع جزء (۱):

(۱) مؤسسه مالی می تواند،

او د تروريزم له تمويل څخه د مخنيوي د قانون او اړوندو کړنلارو د حکمونو په پام کې نيولو سره، بهرنۍ مالي مؤسسې ته د خدمتونو د وړاندې کونکي په توگه، فعاليت وکړي.

(۲) مالي مؤسسه مکلفه ده، له بهرنۍ مالي مؤسسې سره د کاري اړيکې (رابطې) له پيل څخه د مخه، ددې قانون په دوولسمه ماده کې د درج شوو مشريانو د هويت (پېژندگلوي) د تشخيص او تثبيت پر عامو تدبيرونو برسېره، لاندې تدبيرونه هم ونيسي:

۶- د دوه ويشتمې مادې د (۱) فقرې (۵ او ۷) اجزاء:

۵- ددې قانون او د تروريزم له تمويل څخه د مخنيوي د قانون له حکمونو سره د اړوندو څارنيزو مسئلو او د هغو د سندونو، سوابقو او دوسيو که څه هم چې د هغوی له دفترينو څخه بهر وي، د کاپيو د اخيستلو په اړه، د اړتيا وړ معلوماتو په وړاندې کولو د رپوټ ورکونکو مراجعو مکلفول.

۷- د نافذه قوانينو پر بنسټ د مقرراتو

بهيث ارائه دهنده خدمات برای مؤسسه مالی خارجی با رعایت احکام این قانون و قانون جلوگیری از تمويل تروريزم و طرز العمل های مربوطه فعاليت نمايد.

(۲) مؤسسه مالی مکلف است، قبل از آغاز رابطه کاری با مؤسسه مالی خارجی، علاوه بر تدابير عام تشخيص و تثبيت هويت مشريان مندرج ماده دوازدهم این قانون، تدابير ذيل را نیز اتخاذ نمايد:

۶- اجزای (۵ و ۷) فقره (۱) ماده بیست و دوم:

۵- مکلف ساختن مراجع راپور دهنده به ارائه معلومات مورد ضرورت در رابطه به مسائل نظارتی مرتبط با تطبيق احکام این قانون و قانون جلوگیری از تمويل تروريزم و اخذ کاپی اسناد، سوابق و دوسيه های ایشان گرچه خارج از دفاتر آنها قرار داشته باشد.

۷- وضع مقررات بر اساس

وضع کول او د رپوټ ورکونکو مراجعو د مکلفیتونو د ښه رعایتولو (په پام کې نیولو) د تمویل له پاره د کرنلارو، لارښودونو، پالیسیو او متحد المالونو صادروول.

قوانین نافذه و صدور طرز العمل ها، رهنمودها، پالیسی ها و متحد المال ها جهت تمویل بهتر رعایت مکلفیت های مراجع راپور دهند.

۷- د شپږویشتمې مادې (۱) فقره: (۱) د مالي معاملو او رپوټونو د تحلیل مرکز کارکونکي مکلف دي، د دندې پر وخت او يا له هغې وروسته د ترلاسه کړو معلوماتو له افشاء څخه، پرته له هغو حالاتو او په کوم ډول چې قانون تصریح کړي دي، ډډه وکړي او له ترلاسه کړو معلوماتو څخه دې یوازې په دې قانون کې د ټاکل شوو موخو له پاره گټه واخلي.

۷- فقره (۱) ماده بیست و ششم: (۱) کارکنان مرکز تحلیل معاملات و راپورهای مالی مکلف اند از افشای معلومات مکتسبه در زمان وظیفه و یا بعد از آن به جزء در احوال و به نحوی که قانون تصریح نموده است امتناع ورزند و از معلومات مکتسبه صرفاً جهت تأمین اهداف تعیین شده در این قانون استفاده نمایند.

۸- د نهه ویشتمې مادې (۱) فقره: (۱) د مالي معاملو او رپوټونو د تحلیل مرکز مکلف دی، کلنی رپوټ ترتیب او د دافغانستان بانک عالي شوري او وزیرانو شوري ته دې وړاندې کړي، د پیسو وینځلو، د تروریزم د تمویل او احصائیو د بهیرونو او تگلارو د تحلیل پایلې په رپوټ کې شاملې دي.

۸- فقره (۱) ماده بیست ونهم: (۱) مرکز تحلیل معاملات و راپورهای مالی مکلف است، راپور سالانه را ترتیب و به شورای عالی د افغانستان بانک و شورای وزیران ارائه نماید. راپور شامل نتایج تحلیل روند ها و شیوه های مورد استفاده پول شویی، تمویل تروریزم و احصائیه ها می باشد.

- ۹- د اته دېرشمې مادې (۱) فقره د (۱) جزء (۱): شروع جزء (۱):
- (۱) واکمنه محکمه کولای شي په خپله يا د څارنوالۍ په غوښتنه، مالک يا ذینفعو اشخاصو ته له د مخه خبر ورکولو پرته، د لاندې اقداماتو د اجراء قرار، صادر کړي:
- ۱۰- د پنځوسمې مادې د (۱) فقرې (۲) جزء:
- ۲- د ترلاسه شوو وجوهو، منفعت (ګټې) او د هغې شتمنۍ ارزښت چې تطهير شوې ده يا يې د تطهير نیت شتون لري، د مقدار د نه تثبيت په صورت کې له احوالو سره سم په نغدې جزاء چې له پنځو ملیونو (۵۰۰۰۰۰۰) افغانیو څخه لږ او له پنځلسو ملیونو (۱۵۰۰۰۰۰۰) افغانیو څخه زیاته نه وي، محکومېږي.
- ۱۱- د یو پنځوسمې مادې د (۲) فقرې (۱) جزء:
- ۱- حقیقي شخص له احوالو سره سم په حبس چې له شپږو میاشتو څخه لږ او له یوه کاله څخه زیات نه وي او نغدې جزاء
- ۹- فقره (۱) ماده سی و هشتم تا شروع جزء (۱):
- (۱) محکمه ذیصلاح میتواند خود یا بنابر درخواست څارنوالی بدون اطلاع قبلی به مالک یا اشخاص ذینفع، قرار اجرای اقدامات ذیل را صادر نماید:
- ۱۰- جزء (۲) فقره (۱) ماده پنجاهم:
- ۲- در صورت عدم تثبیت مقدار وجوه، منفعت حاصله و ارزش دارایی که تطهير شده و یا قصد تطهير وجود داشته است، حسب احوال به جزای نقدی که از پنج ملیون (۵۰۰۰۰۰۰) افغانی کمتر و از پانزده ملیون (۱۵۰۰۰۰۰۰) افغانی بیشتر نباشد، محکوم می گردد.
- ۱۱- جزء (۱) فقره (۲) ماده پنجاه و یکم:
- ۱- شخص حقیقی حسب احوال به حبسی که از شش ماه کمتر و از یکسال بیشتر نباشد و جزای نقدی که از

چې له پنځو زرو (۵۰۰۰) افغانیو څخه لږ او پنځه ویشو زرو (۲۵۰۰۰) افغانیو څخه زیاته نه وي، محکومېږي.

۱۲- د یو پنځوسمې مادې د (۳) فقرې (۱) جزء:

۱- حقیقي شخص له احوالو سره سم له پنځو زرو (۵۰۰۰) افغانیو څخه تر پنځوسو زرو (۵۰۰۰۰) افغانیو پورې په نغدي جزاء او حبس چې له دریو میاشتو څخه زیاتې ونکړي، محکومېږي.

۱۳- د یو پنځوسمې مادې (۴) فقره:

(۴) ددې قانون د اوومې مادې په (۱) فقره کې د درج شوو اعمالو مرتکب، د پیسو، بې نومه معاملې وړ سندونو یا سرو زرو د لېږد په صورت کې چې د پیسو له وینځلو، د تروریزم له تمویل یا اصلي جرمونو سره تړلي وي او د مصادري یا لنډ مهالو نورو تدبیرونو تابع وي، د نغدو پیسو، بې نومه معاملې وړ سندونو پر مصادري برسېره، له احوالو سره سم تر یوه کاله پورې په حبس او د ضبطو شوو پیسو معادل په نغدي جرمې،

پنج هزار (۵۰۰۰) افغانی کمتر و از بیست و پنج هزار (۲۵۰۰۰) افغانی بیشتر نباشد، محکوم می گردد.

۱۲- جزء (۱) فقره (۳) ماده پنجاه و یکم:

۱- شخص حقیقی حسب احوال به جزای نقدی مبلغ پنج هزار (۵۰۰۰) افغانی الی پنجاه هزار (۵۰۰۰۰) افغانی وحبس که مدت آن از سه ماه تجاوز نه نماید، محکوم می گردد.

۱۳- فقره (۴) ماده پنجاه و یکم:

(۴) مرتکب اعمال مندرج فقره (۱) ماده هفتم این قانون در صورت انتقال پول، اسناد قابل معامله بدون اسم یا طلا که با پول شویی، تمویل تروریزم یا جرایم اصلی مرتبط بوده و تابع مصادره یا سایر تدابیر مؤقت باشد، بر علاوه مصادره پول نقد و اسناد قابل معامله بی اسم، حسب احوال به حبس الی یک سال و جزای نقدی معادل پول ضبط شده، محکوم می

محکومېږي.

گرځد.

۱۴- د دوه پنځوسمې مادې (۱)

۱۴- فقره (۱) ماده

فقره:

پنجاه و دووم:

(۱) د پیسو وینځلو د جرم مرتکب له احوالو سره سم د حبس په جزا چې موده یې له دوو کلونو څخه لږ او له لسو کلونو څخه زیاته نه وي او نغدي جزاء چې له پنځوسو زرو (۵۰۰۰۰) افغانیو څخه لږ او له پنځو میلیونو (۵۰۰۰۰۰۰) افغانیو څخه زیاته نه وي، محکومېږي.

(۱) مرتکب جرم پول شویې حسب احوال به جزای حبس که مدت آن از دو سال کمتر و از ده سال بیشتر نباشد و جزای نقدی که از پنجاه هزار (۵۰۰۰۰) افغانی کمتر و از پنج ملیون (۵۰۰۰۰۰۰) افغانی بیشتر نباشد، محکوم می گردد.

۱۵- نهه شپېتمه ماده:

۱۵- ماده شصت ونهم:

(۱) ددې قانون د حکمونو د ښه تطبیق په منظور، د دافغانستان بانک کولای شي، هغو مؤسسو ته چې د هغه تر څارنیز واک لاندې دي، اړوند مقررات وضع کړي.

(۱) به منظور تطبیق بهتر احکام این قانون، د افغانستان بانک می تواند، برای مؤسساتی که تحت صلاحیت نظارتی آن قرار دارد، مقررات مربوط را وضع نماید.

(۲) اړوندې دولتي ادارې دې مالي مؤسسو او غیر مالي تشبثاتو او حرفو ته چې د دافغانستان بانک تر څارنې لاندې نه دي، د قانون د حکمونو مطابق، مقررې وړاندیز کړي.

(۲) ادارات دولتي ذيربط برای مؤسسات مالی و تشبثات و حرفه های غیر مالی که تحت نظارت د افغانستان بانک نمی باشند، مطابق احکام قانون، مقررره ها را پیشنهاد نمایند.

دوه يمه ماده:

د څلورمې مادې د (۱) فقرې (۵) جزء او د شپږدېشمې مادې (۲ او ۳) فقرې دې حذف او لاندې متن دې، په نوموړي قانون کې د يو پنځوسمې مادې د (۶) فقرې په توگه ايزاد شي:

- د يو پنځوسمې مادې (۶) فقره:

(۶) د سيند (دريايي) غلا د جرم مرتکب له احوالو سره سم په اوږد يا دوام بند او د مال په ردولو، محکومېږي.

درېيمه ماده:

دغه تعديل، حذف او ايزاد د توشېح له نېټې څخه نافذ او په رسمي جريده کې دې خپور شي.

ماده دوم:

جزء (۵) فقره (۱) ماده چهارم و فقره های (۲ و ۳) ماده سى و ششم حذف و متن ذيل به حيث فقره (۶) ماده پنجاه و یکم در قانون مذکور ايزاد گردد:

- فقره (۶) ماده پنجاه و یکم:

(۶) مرتکب جرم سرقت دريائي حسب احوال به حبس طويل يا دوام ورد مال محکوم می گردد.

ماده سوم:

اين تعديل، حذف و ايزاد از تاريخ توشېح نافذ و در جريده رسمي نشر گردد.